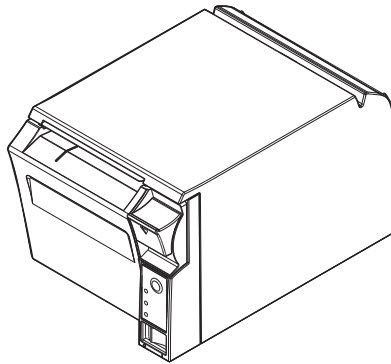


TM-T70II

Brugervejledning



Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne udgivelse må gengives, opbevares i et genfindingssystem eller på nogen måde gengives, det være sig elektronisk, mekanisk, ved fotokopi eller på anden måde uden forudgående skriftlig tilladelse fra Seiko Epson Corporation. Der påtages intet patentansvar med hensyn til brugen af de oplysninger heri. Alle forholdsregler er taget under forberedelsen af denne vejledning, og Seiko Epson Corporation påtager sig intet ansvar for fejl eller undladelser. Ligeledes påtages der heller ikke ansvar for skader, der skyldes brugen af de oplysninger, der findes heri.

Hverken Seiko Epson Corporation eller dets datterselskaber er ansvarlige over for køberen af ??dette produkt eller tredjepart for skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køberen eller tredjemand har pådraget sig som følge af uheld, forkert brug eller misbrug af dette produkt eller uautoriseret modifikationer, reparationer eller ændringer af dette produkt, eller (undtagen USA) manglende overholdelse af Seiko Epson Corporations betjenings-og vedligeholdelsesvejledninger.

Seiko Epson Corporation skal ikke være ansvarlig for skader eller problemer, der opstår i forbindelse med brugen af andre valgmuligheder eller forbrugsprodukter end dem, der er fremstillet som originale Epson-produkter eller Epson-godkendte produkter af Seiko Epson Corporation.

Afhængigt af området kan interfacekablet være vedlagt produktet. Hvis det skal du bruge dette kabel.

Seiko Epson Corporation kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som følge af elektromagnetisk interferens, der opstår ved brug af andre interfacekabler end dem, der er udpeget som produkter godkendt af Epson.

EPSON er et registreret varemærke tilhørende Seiko Epson Corporation i Japan og andre lande/regioner.

BEMÆRK: Ret til ændring af indholdet af denne håndbog uden varsel forbeholdes.

Copyright © 2013 af Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Vigtige sikkerhedsinformationer

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger for sikker og effektiv brug af dette produkt. Læs dette afsnit omhyggeligt og opbevar det et tilgængeligt sted.

Forklaring af symboler

Symbolerne i denne vejledning er identificeret efter deres vigtighedsniveau som angivet nedenfor. Læs følgende omhyggeligt før betjening af dette produkt.



ADVARSEL:

Advarsler skal overholdes omhyggeligt for at undgå alvorlige personskader.



FORSIGTIG:

Sørg for at undgå lettere personskade, skade på udstyret eller tab af data.

Sikkerhedsforanstaltninger

Dette afsnit beskriver de advarsler og forsigtighedsregler, der skal sikre sikker og effektiv anvendelse af TM-T70II. Andre advarsler og forsigtighedsregler om håndtering af dette produkt for en sikker og effektiv anvendelse er beskrevet i andre afsnit i vejledningen.



ADVARSEL:

Hvis TM-T70II frembringer røg, en mærkelig lugt eller usædvanlig støj, sluk for TM-T70II, træk omgående vekselstrømskablet ud og kontakt derefter din forhandler eller et Epson servicecenter for vejledning. Fortsat brug kan medføre brand eller elektrisk stød.

Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Ukorrekt reparationsarbejde kan være farligt.

Afmontér eller modificér aldrig produktet. Manipulation med dette produkt kan forårsage personskade eller brand.

Sørg for at anvende den angivne strømkilde. Tilslutning til en ukorrekt strømkilde kan forårsage brand.

Lad ikke fremmedgenstande falde ind i udstyret. Indtrængen af fremmedlegemer kan forårsage brand.

Hvis vand eller andre væsker spildes ned i dette udstyr, sluk for TM-T70II, træk omgående vekselstrømskablet ud af TM-T70II og kontakt derefter din forhandler eller et Epson servicecenter for vejledning. Fortsat brug kan medføre brand eller elektrisk stød.

Brug ikke aerosolforstøvere, der indeholder brændbar gas eller sprøjt aerosol rundt om dette produkt. Det kan forårsage brand.



FORSIGTIG:

Tilslut ikke kablerne på nogen anden måde end den, der er nævnt i denne vejledning. Anderledes tilslutninger kan forårsage skade på udstyret og brand.

Sørg for at anbringe udstyret på en jævn, stabil og vandret overflade.

Produktet kan gå i stykker eller forårsage personskade, hvis det tages.

Brug ikke dette produkt på steder, der er udsat for høje fugtigheds- eller støvniveauer. Overdreven mængde fugt eller støv kan forårsage skade på udstyret eller brand.

Anbring ikke tunge genstande oven på produktet. Stå aldrig på eller læn dig op ad produktet. Udstyret kan falde eller styrte sammen og forårsage beskadigelse eller mulig personskade.

Sørg for ikke at beskadige dine fingre med den manuelle skærer

- Når du fjerner udskrevet papir
- Når du udfører andre betjening, såsom ilægning/udskiftning af rullepapir

Af sikkerhedsmæssige årsager bør du tage produktet ud af stikket, når du ikke skal bruge det i en længere periode.

Før flytning af dette produkt sørg for at trække stikket ud og også alle de kabler, der er tilsluttet til det.

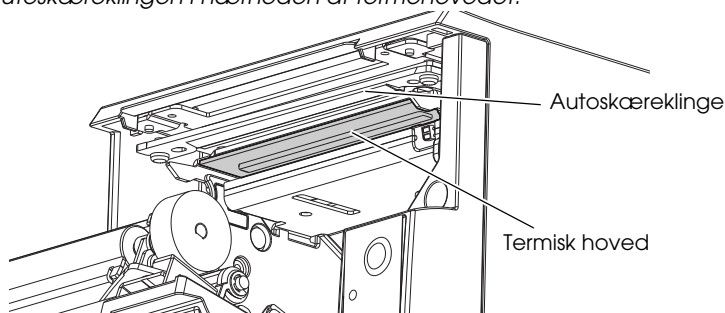
Advarselmærkater

Advarselmærkaterne på produktet angiver følgende forholdsregler.



FORSIGTIG:

Det termiske hoved kan blive meget varmt under udskrivningen og umiddelbart efter udskrivning. Berøring kan medføre forbrændinger. Sørg for at vente med rengøring og andet arbejde, indtil termohovedet er afkølet. Vær også forsigtig med autoskæreklingen i nærheden af termohovedet.



Brugsbegrænsning

Når dette produkt anvendes til applikationer, der kræver høj pålidelighed/sikkerhed, såsom transportapparater i forbindelse med fly, tog, skibe, biler osv., katastroforebyggelsesapparater, diverse sikkerhedsapparater osv. eller funktionelle apparater/præcisionsapparater osv., bør du kun anvende produktet efter at have taget hensyn til fejlsikringer og redundanser i dit design for at bibeholde sikkerhed og total systemsikkerhed. Da produktet ikke er tilsigtet til brug i applikationer, der kræver høj pålidelighed/sikkerhed, som f.eks. luftfarsudstyr, hovedkommunikationsudstyr, kontroludstyr til kernekraft eller medicinsk udstyr til direkte medicinsk behandling osv., bør du selv efter fuld evaluering skønne, om produktet er egnet.

Formålet med denne vejledning

Denne vejledning indeholder informationer til printeroperatører til at beskrive grundlæggende funktioner for at muliggøre sikker og korrekt brug af TM-T70II printeren.

Download af drivere, hjælpeprogrammer og vejledninger

Drivere, hjælpeprogrammer og vejledninger kan downloades fra en af de følgende URL'ere.

For kunder i Nordamerika, gå til følgende webside:

<http://www.epsonexpert.com/> og følg vejledningen på skærmen.

For kunder i andre lande, gå til følgende webside:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

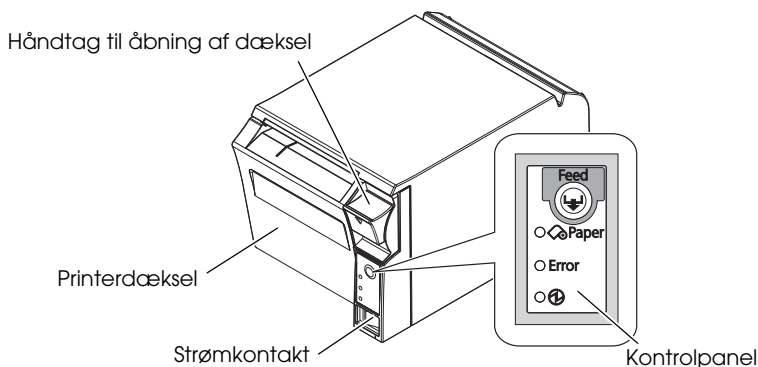
Udpakning

Følgende elementer er inkluderet med standardspecifikationsprinter. Kontakt din forhandler, hvis nogle af delene er beskadigede.

- | | |
|---|---|
| ☐ Printer | ☐ papirrulle |
| ☐ Dæksel til tænd/sluk-kontakt | ☐ vekselstrømsadapter * |
| ☐ Lysnetkabel* | ☐ TM-T70II Software & Documents Disc |
| ☐ Installationsvejledning | |

** Er måske ikke vedlagt afhængigt af printermodel.*

Delnavne



Kontrolpanel

FEED knap

Denne knap indfører papir.



(Strøm) LED

Denne LED er tændt, når printeren er tændt.

ERROR LED

Denne angiver en fejl.

PAPER OUT LED

On angiver, at papiret er ved at slippe op eller er sluppet op. Blink indikerer standby.

Vigtige anvisninger om installation

- ☐ Til et serielt interface skal du bruge et nul-modem kabel, også kaldet et krydskabel.
- ☐ Til et parallelt interface skal du bruge et kabel, der opfylder specifikationerne for et IEEE 1284-kompatibelt kabel.
- ☐ Til et USB interface skal du installere printerdriveren, før du tilslutter printeren.

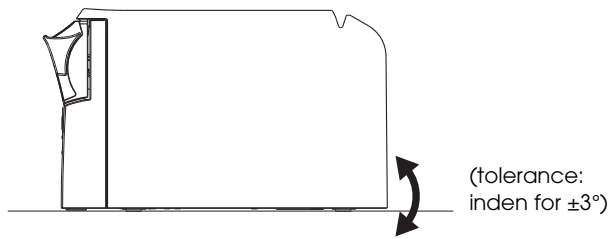
Installation af printeren

Du kan kun installere denne printer horisontalt.

Fastgør printeren, så den ikke flytter sig, når du åbner printerdækslet og rykker papir af rullen. Du kan købe et klæbebånd som ekstraudstyr til fastgørelse af printeren.

Installér printeren med en maksimal hældning på 3°. Installation af printeren med en hældning på mere end 3° kan medføre følgende problemer.

- Det registreres ikke, når papirrullen er ved at slippe op.
- Printerdækslet vil ikke lukke efter isætning af en papirrulle.
- Papirrullen kan ikke tages ud.

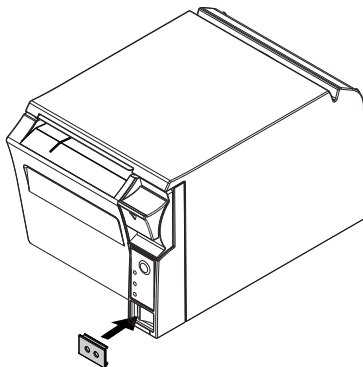


Anvendelse af dækslet til tænd-/slukkontakten

ADVARSEL:

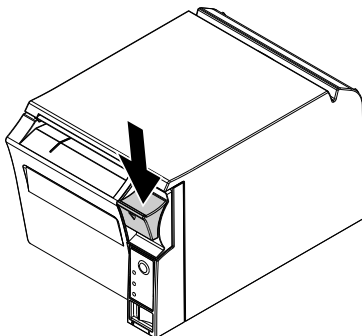
Hvis der sker et uheld med dækslet til tænd-/slukkontakten påsat, skal du straks trække strømledningen ud af stikket. Fortsat brug kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Det medfølgende dæksel til tænd-/slukkontakten forhindrer utilsigtet tryk på knappen. Hvis du vil bruge dette dæksel, skal du installere det som vist nedenfor.



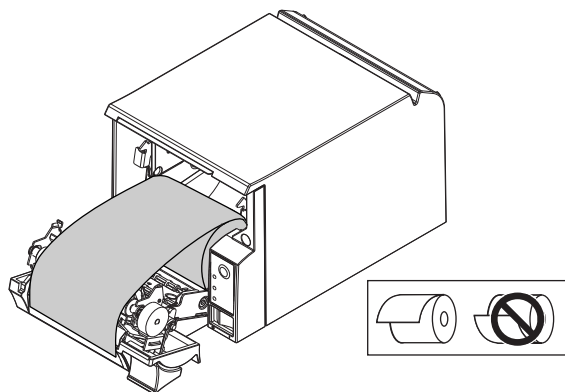
Isætning af papirrulle

1. Tryk på håndtaget for at åbne printerdækslet.

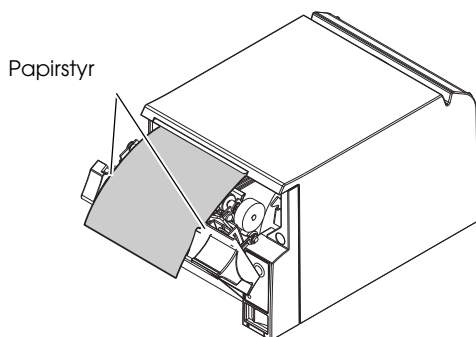


2. Fjern den anvendte papirrullekerne.

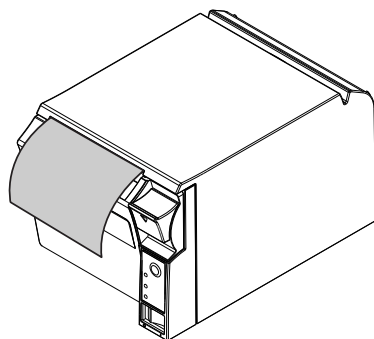
3. Sæt papirrullen i. Den korrekte papirretning vises nedenfor.



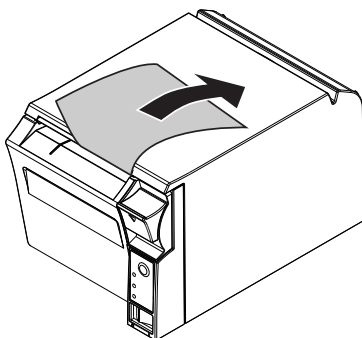
4. Træk lidt papir ud, så papiret indsættes mellem papirstyrene.



5. Luk printeren og kontrollér, at papirrullen er korrekt isat mellem papirstyrene.



6. Ryk et stykke papir af.



Fejlfinding

Ingen lys på kontrolpanelet

Kontrollér om jævnstrøms- eller vekselstrømskablet er korrekt tilsluttet til printeren ved strømudgangen.

ERROR LED tændt (blinker ikke) ingen udskrivning

Hvis PAPER OUT er tændt, er papirrullen ikke isat eller er opbrugt.

Hvis PAPER OUT er slukket, er printerdækslet ikke lukket korrekt.

ERROR LED blinker uden udskrivning (og ingen papirblokering)

Udskrivningen stopper, hvis det termiske hoved overophedes og genoptages automatisk, når det er afkølet.

Hvis overophedning ikke er årsagen, slå printeren fra og slå den til igen efter 10 sekunder.

Fjerne papirblokering



FORSIGTIG:

Rør ikke det termiske hoved, da det kan være meget varmt efter udskrivning.

1. Slå printeren fra og tryk på håndtaget til åbning af dækslet.
2. Tag det blokerede papir ud, sæt rullen i igen og luk printerdækslet.

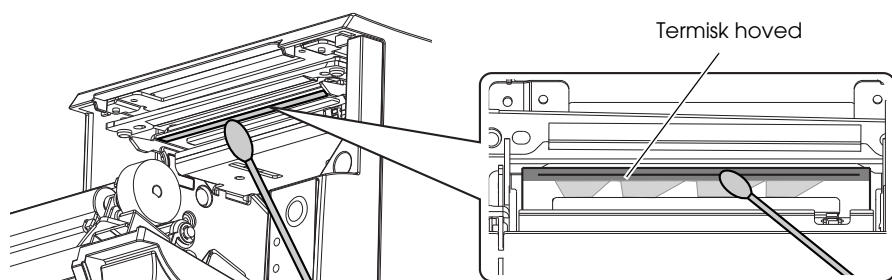
Rengøring af termohovedet



FORSIGTIG:

Det termiske hoved kan være meget varmt efter udskrivning. Rør ikke ved det og lad det køle af, før du rengør det. Undgå at beskadige termohovedet ved at røre ved det med dine fingre eller andre hårde genstande.

Slå printeren fra og åbn printerdækslet. Rengør de termiske elementer i det termiske hoved med en vatpind fugtet med et opløsningsmiddel med alkohol (ethanol eller IPA).



Epson anbefaler regelmæssig rengøring af det termiske hoved (generelt hver 3. måned) for at bevare udskriftskvaliteten.

Specifikationer

	80 mm papirbredde model	58 mm papirbredde model
Udskrivningsmetode	Termisk linjeudskrivning	
Udskrivningsretning	Ensrettet med friktionsfødnig	
Papirrulle(enkelt lag)	Størrelse: 79,5 mm ± 0,5 mm {3,13" ± 0,02"} Maksimal diameter udvendigt: 83 mm {3,27"} Papirrullens spolediameter: Indvendigt: 12 mm {0,47"}; Udvendigt: 18 mm {0,71"} Papirtype: 80 gsm	Størrelse: 57,5 mm ± 0,5 mm {2,26" ± 0,02"} Maksimal diameter udvendigt: 61 mm {2,40"} Papirrullens spolediameter: Indvendigt: 12 mm {0,47"}; Udvendigt: 18 mm {0,71"} Papirtype: 80 gsm
Termopapirtype	Specificeret: NTP080-80	Specificeret: NTP058-80
Interface(kompatibel)	Seriel (RS-232)/parallel (IEEE1284)/Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)/Trådløs LAN (IEEE802.11b)/USB (overensstemmelse: USB 2.0, kommunikationshastighed: Fuld hastighed(12 Mbps))/USB Plus strøm(kommunikationshastighed: Fuld hastighed(12 Mbps))/Bluetooth®	
Modtagebuffer	4 KB/45 byte	
Kasseskuffe-funktion	2 drev	
Strømforsyning*	Jævnstrøm +24 V ± 7%	
Strømforbrug (ved 24V)	Middel: Ca. 1,8 A	
Temperatur	Drift:	5 til 45°C {41 til 113°F}
	Opbevaring:	-10 til 50°C {14 til 122°F}, undtagen papir
Fugtighed	Drift:	10 til 90% relativ luftfugtighed
	Opbevaring:	10 til 90% relativ luftfugtighed, undtagen papir
Totalmål	114 x 125 x 194 mm {4.49 x 4.92 x 7.64"} (H x B x D)	
Vægt (masse)	Ca.1,7 kg {3.74 lb} (papirrulle vedlagt)	

*: Sørg for at bruge en strømkilde med de sikkerhedsstandarder, der opfylder følgende specifikationer.
 Nomineret output: 24 V/2.0 - 10.0 A, maksimalt output: 240 VA eller lavere

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive

This information only applies to customers in the European Union, according to Directive 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 04 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and legislation transposing and implementing it into various national legal systems, and to customers in countries in Europe, Middle East and Africa (EMEA) where they have implemented equivalent regulations.

For other countries, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.



English

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

Deutsch

Der Aufkleber mit durchgekreuzter Mülltonne an diesem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung einer möglichen Beeinträchtigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit und um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen Weise recycelt wird, darf dieses Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden. Informationen zu Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Français

L'étiquette apposée sur ce produit et représentant une poubelle barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou sur la santé, veuillez séparer ce produit des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Italiano

L'etichetta con il contenitore barrato applicata sull'imballo indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa essere riciclato in base alle procedure di rispetto dell'ambiente. Per maggiori dettagli sulle strutture di raccolta disponibili, contattare l'ufficio competente del proprio comune o il rivenditore del prodotto.

Español

La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

Português

A etiqueta com o símbolo de um contentor de lixo traçado com uma cruz que aparece no produto indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou na saúde pública, por favor separe este produto de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia, câmara municipal ou local onde comprou este produto.

Nederlands

Op uw product is een label van een rolcontainer met een kruis erdoor aangebracht. Dit label wil zeggen dat dit product niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden ingezameld. Om eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moet dit product gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente of de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht.

Dansk

Etiketten med et kryds over skraldespanden på hjul, der sidder på produktet, angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljø og helbred skal dette produkt bortskaffes separat, så det kan genbruges på en måde, der er god for miljøet. Kontakt de lokale myndigheder eller den forhandler, hos hvem du har købt produktet, vedrørende steder, hvor du kan aflevere produktet.

Suomi

Laite on merkitty jäteastia-symbolilla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Älä hävitä laitetta normaalin jätteen seassa vaan varmista, että laite kierrätetään ympäristöystävällisellä tavalla, jottei ympäristölle tai ihmisille aiheudu vahinkoa. Lisätietoja kierrätyksestä ja keräyspisteistä saa ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin.

Svenska

Symbolen med en överkorsad soptunna innebär att denna produkt inte får kastas i vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön ska denna produkt inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan lämnas för återvinning på tillbörligt sätt. För mer information om uppsamlingsplatser kontakta din lokala myndighet eller den återförsäljare där du har köpt produkten.

Norsk

Det er krysset over merket av beholderen på hjul som vises på produktet, som angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hold dette produktet atskilt fra annet avfall slik at det kan resirkuleres på en miljømessig forsvarlig måte og dermed forhindre eventuell skade på miljø eller helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor produktet kan leveres inn, kontakter du kommunale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte dette produktet.

Česky

Štítek s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, který lze nalézt na výrobku, označuje, že tento product se nemá likvidovat s běžným domovním odpadem. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví zlikvidujte tento výrobek jako tříděný odpad, který se recykluje způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnější informace o sběrných dvorech pro tříděný odpad získáte na obecním úřadě nebo u prodejce, u kterého jste příslušný výrobek zakoupili.

Magyar

A terméken található, áthúzott szemetest ábrázoló címke azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a rendes háztartási szeméttel együtt kidobni. Az esetleges környezeti- vagy egészségkárosodást megelőzendő, kérjük, hogy ezt a terméket a többi szeméttől elkülönítve helyezze el, és biztosítsa, hogy azt környezetbarát módon újrahasznosítsák. A rendelkezésére álló begyűjtő létesítményekről kérjük tájékozódjon a megfelelő helyi állami szervénél vagy a viszonteladónál, ahol a terméket vásárolta.

Polski

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na produkcie oznacza, że nie może on być utylizowany razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, produkt ten należy odseparować od reszty odpadów z gospodarstwa domowego i utylizować w ekologicznie właściwy sposób. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy danego produktu.

Slovensky

Štítok s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolieskach, ktorý je možné nájsť na výrobku, označuje, že tento product sa nemá likvidovať s bežným komunálnym odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia zlikvidujte tento výrobok ako triedený odpad, ktorý sa recykluje spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Podrobnejšie informácie o zberných dvoroch pre triedený odpad získate na obecnom úrade alebo u predajcu, u ktorého ste príslušný výrobok zakúpili.

Slovenski

Prečrtan koš za smeti na etiketi, katero lahko najdete na vašem izdelku, pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči podobno kot vse ostale smeti. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, ločite izdelek od vseh ostalih in poskrbite, da bo recikliran na okolju prijazen način. Natančne informacije o tem, kje se nahajajo primerna odlagališča, pridobite v vašem krajevnem uradu ali pri prodajalcu.

Eesti

Teie tootele kleebitud tähis, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud, keelab toote kõrvaldamise majapidamisjäätmetega samases viisil. Keskkonnale või inimeste tervisele tekitatava võimaliku kahju vältimiseks eraldage toode teistest jäätmetest, et tagada selle kordukasutamine keskkonnasäästlikul viisil. Kui soovite saada rohkem teavet võimalike kogumispunktide kohta, võtke ühendust kohaliku omavalitsuse ametnikuga või teile toote müünüd jaemüüjaga.

Lietuviškai

Užbraukta ratuota šiukšliadėžės etiketė, kurią rasite ant jūsų produkto, reiškia, kad šis produktas neturėtų būti išmestas kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai bei žmonių sveikatai, prašome atskirti šį produktą nuo kitų atliekų, ir įsitikinti, kad jis būtų perdirbtas aplinkai nepavojingu būdu. Jei reikia išsamesnės informacijos apie atliekų surinkimo ypatumus, prašome kreiptis į savo vietos valdžios įstaigas arba į mažmeninį pardavėją, iš kurio jūs įsigijote šį produktą.

Latviski

Marķējums ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem, kas redzams uz izstrādājuma, norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, lūdzu, atdaliet šo izstrādājumu no citiem atkritumiem, tādējādi nodrošinot tā atveidojo prārādīvi videi drošā veidā. Papildinformācijai par pieejamajām atkritumu savākšanas iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, no kura jūs iegādājāties šo izstrādājumu.

Ελληνικά

Η διαγραμμένη ετικέτα του τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων που θα βρείτε πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω του κανονικού δικτύου αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την ατομική υγεία, παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτό το προϊόν από άλλα δίκτυα αποκομιδής ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι δυνατή η ανακύκλωσή του με έναν περιβαλλοντικά θεμιτό τρόπο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες συλλογής απορριμμάτων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική κυβερνητική αρχή ή το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Türkçe

Ürününüzdün üzerinde bulunan çarpi işaretli tekerlekli kutu etiketi, bu ürünün normal ev atık sistemi vasıtasıyla elden çıkarılmaması gerektiğini gösterir. Çevreye ve insan sağlığına zarar vermeyi önlemek için, lütfen bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme tabi tutulmak üzere diğer atıklardan ayırın. Mevcut toplama tesisleri ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek için, yerel devlet makamlarıyla veya bu ürünü satın aldığınız satıcıyla irtibata geçin.

Română

Eticheta arătând un coș de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, care poate fi găsită pe produs, indică faptul că acesta nu trebuie aruncat la gunoi laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru a evita posibila degradare a mediului înconjurător sau a sănătății umane, colectați separat acest produs de gunoiul menajer pentru a vă asigura că poate fi reciclat într-un mod ecologic. Pentru mai multe detalii privind punctele disponibile de colectare, contactați autoritățile locale sau comerciantul de la care ați achiziționat acest produs.

Български

Етикетът, представляващ зачертано кошче за боклук в кръг, който можете да видите върху вашия продукт, означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените домакински отпадъци. За предпазване от евентуални щети върху околната среда или човешкото здраве, моля, отделете този продукт от останалите отпадъци, за да се гарантира, че той ще бъде рециклиран по екологично съобразен начин. За повече информация относно наличните места за събиране на отпадъци, моля, свържете се с местните власти или търговеца, от когото сте закупили този продукт.

Hrvatski

Oznaka prekržiene kante za otpad koja se nalazi na vašem proizvodu znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati u obično kućno smeće. Da bi se spriječili negativni učinci na okoliš ili ljudsko zdravlje odvojite ovaj proizvod od ostalog otpada da bi se osiguralo njegovo recikliranje na ekološki prihvatljiv način. Više pojedinosti o dostupnim reciklažnim dvorištima zatražite u uredu lokalne samouprave ili od prodavača od kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Македонски

Прецртаната ознака во круг за кантата што е прикажана на производот посочува дека овој производ не смее да се фрла со редовниот домашен отпад. За да спречите можни штети за животната средина или по здравјето на луѓето, одвојте го овој производ од другиот домашен отпад за да обезбедите негово рециклирање на начин којшто нема да и наштети на животната средина. Контакттирајте со општинската канцеларија или со продавачот каде што го купивте овој производ за повеќе детали околу достапните собирни локации.

Srpski

Okrugla oznaka sa precrtanom kantom za odlaganje otpada koja se nalazi na proizvodu znači da se ovaj proizvod i priložene baterije ne smeju odlagati u otpad na uobičajen način. Da bi se sprečio štetan uticaj na okolinu ili na zdravlje ljudi, odvojte ovaj proizvod i njegove baterije od ostalog otpada kako bi se oni reciklirali na ekološki prihvatljiv način. Za više detalja o mestima za reciklažu obratite se lokalnoj samoupravi ili prodavcu od koga ste kupili ovaj proizvod.